

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°	
Chariot à moteur	O & K		Motrak S 8		1964	4 ' 5 9 7	
Caractéristiques "S 8" sur plaquette du constructeur, à droite latéralement sur le cadre							
Carburant diesel					Nombre de cylindres 1		
Constructeur du châssis O & K, Lübeck (D) - Importateur M B A, Dubendorf-Zurich							
N° du châssis frappé à droite, latéralement sur le cadre sous capot du moteur et sur plaquette							
N° du moteur frappé à gauche, sur le bloc sous la turbine à air et sur plaquette							
Type du moteur F 1 L 310							
Position du mot. au centre Frein-moteur							
Cylindrée 567 cm <sup>3</sup> Frein de remorque					Dimensions ext. en mm		
Temps 4		Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 2'660	
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 3		Crochet rem. à broche		Largeur 1'620/1'510	
Entrainement avant		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Vole avant 1'350		Hauteur 1'320	
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 13		Vole arrière 1'350		Empattement 1'650	
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel		Diam. de braq. 7,50/7,60		Porte à faux arr. 500	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues avant							
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, à tringles, sur arbre de transmission							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	400	300	700	Dimension	6.00-16	4.00-15	Longueur 800
Charge utile			-	Charge pneu	800	360	Largeur 1'100
Total			700		6 Ply	4 Ply	Hauteur 620
Gar. de fabr.			1'600				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes			Porte à faux arr.
Direction: position		au centre		Marque du moteur DEUTZ		C.V. frein 9 DIN	
Alésage		85		Course 100		C.V. Impôts 2,89	
Forme de la carrosserie		benne basculante					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr. )		Places debout	

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement 2/ permanents	
Feux de position 2/ dans les phares	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ au-dessus des réflecteurs §)	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs 2/ au-dessous des feux AR $\emptyset$ 50	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle 2/ séparé	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Equipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 81 bB à 2'300 t/min	

Observations et exceptions

§) Feux arrières : Trop petits. - L'importateur en monte ayant une plage éclairante d'au moins 20 cm<sup>2</sup>.

Centre de gravité : Se trouve 300 mm derrière l'essieu avant.

Lieu et date de l'expertise-type Dubendorf, 9.4.64

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type		Modèle année	Bordereau-type N°
Chariot à moteur	O & K		Motrak S 8		1964	4 ' 5 9 7
Caractéristiques "S 8" sur plaquette du constructeur, à droite latéralement sur le cadre						
Carburant diesel					Nombre de cylindres 1	
Constructeur du châssis O & K, Lübeck (D) - Importateur M B A, Dubendorf-Zurich						
N° du châssis frappé à droite, latéralement sur le cadre sous capot du moteur et sur plaquette						
N° du moteur frappé à gauche, sur le bloc sous la turbine à air et sur plaquette						
Type du moteur F 1 L 310						
Position du mot. au centre Frein-moteur						
Cylindrée	567 cm³		Frein de remorque		Dimensions ext. en mm	
Temps	4		Transmission mécanique		Longueur 2'660	
Refroidissement	air (turbo)		Nombre vit. avant 3		Largeur 1'620/1'510	
Entraînement	avant		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Hauteur 1'320	
Nombre d'axes	2		Vitesse en prise dir. 13		Empattement 1'650	
Nombre de pneus	4		Bloquage différentiel		Porte à faux arr. 500	
Frein à pied mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues avant						
Frein à main mécanique, à serrage extérieur, à tringles, sur arbre de transmission						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	400	300	700	Dimension	6.00-16	4.00-15
Charge utile			-	Charge pneu	800	360
Total			700		6 Ply	4 Ply
Gar. de fabr.			1'600			
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.
Direction: position			au centre		Marque du moteur	DEUTZ
Alésage			85		Course	100
C.V. frein					9 DIN	
C.V. impôts					2,89	
Forme de la carrosserie benne basculante						
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr. )		Places debout

Phares: marque	Indic. de direction
Feux de croisement 2/ permanents	
Feux de position 2/ dans les phares	
Phare brouillard	Essuie-glace
Feux arrières 2/ au-dessus des réflecteurs §)	Avertisseur 1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs 2/ au-dessous des feux AR ø 50	Rétroviseur
Feu stop	Indicateur de vitesse
Eclairage N° de contrôle 2/ séparé	Parties dangereuses
Phare marche arrière	
Équipement électr. 12 Volts	
Mesure du bruit 81 bB à 2'300 t/min	

Observations et exceptions

§) Feux arrières : Trop petits. - L'importateur en monte ayant une plage éclairante d'au moins 20 cm<sup>2</sup>.

Centre de gravité : Se trouve 300 mm derrière l'essieu avant.

Lieu et date de l'expertise-type Dubendorf, 9.4.64

La Commission d'expertise-type